

Tygodnik Urzędowy

miasta Królewskiej Huty

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu **bezpłatnie**. Właściciele domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

Prenumerata: rocznie 4.— zł, półrocznie 2.— zł,
kwartalnie 1.— zł.

Cena ogłoszeń: Za wiersz jednołamowy lub jego
miejsce 20 groszy.

Magistrat miasta Królewskiej Huty
ogłasza nast.

przetargi:

1. na wykonanie napisów złożonych dla gm. Szkoły Handlowej i Szkoły XIV-tej
2. na wykonanie robót malarskich w szkole XIV-tej
3. na dostarczenie oleju i wosku podłogowego dla szkół miejskich
4. na pomalowanie tablic w szkołach miejskich podczas wakacji w roku 1931.

Otwarcie ofert nastąpi:

- ad 1. dnia 23-go czerwca b. r. o godzinie 9.45 w Miejskim Urz. Budowl. pokój 137
ad 2. dnia 23-go czerwca b. r. o godzinie 11.45 w Miejskim Urz. Budowl. pokój 137
ad 3. dnia 7-go lipca b. r. o godzinie 10-tej w Miejskim Urz. Budowl. pokój 137
ad 4. dnia 7-go lipca b. r. o godzinie 10.15 w Miejskim Urz. Budowl. pokój 137

Podkładki ofertowe wydaje Miejski Urz. Budowl. pokój 128 począwszy od dn. 12. 6. b. r. Królewska Huta, dnia 10. czerwca 1931 r.

Magistrat.

Magistrat miasta Królewskiej Huty
rozpisuje

konkurs

na posadę kontraktowego technika budowlanego

Warunki:

1. obywatelstwo polskie,
2. odbyta służba wojskowa,
3. ukończona Średnia Szkoła Budownictwa Naziemnego,
4. co najmniej dwuletnia praktyka w budownictwie naziemnym,
5. władanie językiem polskim i niemieckim w słowie i piśmie,
6. wynagrodzenie zależnie od umowy,
7. posada do objęcia od zaraz.

Podania wnosić należy do dnia 23. czerwca 1931 r.

Królewska Huta, dnia 5. czerwca 1931 r.

Magistrat.

Wiadomości Statystyczne miasta Królewskiej Huty.

Miesiąc: Maj 1931 r.

I. Ruch ludności (naturalny).

1. Małżeństwa według wyznania i stanu cywilnego.

W y z n a n i e						S t a n c y w i l n y				
rz.-kat.	ewan-gel.	moj-żesz.	inne	wyzn. mie-szane	Razem	obie strony stanu wolnego	obie strony owdowiałe	Wdowcy z niezamężnymi	Wdowcy z bezżennymi	Razem
49	1	—	—	3	53	47	2	2	2	53

2. Urodzenia.

Wyznanie rodziców	Żywo urodzeni									Nieżywo urodzeni									Ogółem urodzeń		
	ślubni			nieślubni			Ogółem			ślubni			nieślubni			Ogółem					
	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem	Chł.	Dz.	razem			
Rzym.-kat. . . .	50	42	92	5	8	13	55	50	105	1	1	2	1	—	1	2	1	3	57	51	108
Ewangelickie . .	—	2	2	1	1	2	1	3	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	4
Mojżeszowe . .	4	4	8	—	1	1	4	5	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	5	9
Inne lub miesz. .	1	3	4	—	—	—	1	3	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	4
Razem :	55	51	106	6	10	16	61	61	122	1	1	2	1	—	1	2	1	3	63	62	125

3. Zgony (oprócz nieżywo urodzonych) według stanu cywilnego, płci i wyznania zmarłych.

Stan cywilny	Wyznanie zmarłych															Ogółem		
	rzymsko-katol.			ewangelickie			mojżeszowe			inne			nieznane					
	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem	M.	K.	Razem
Wolny . . .	13	17	30	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	17	31
Małżeński . .	12	11	23	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	12	25
Wdowi . . .	3	9	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	9	12
Rozwiedziony .	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Niewiadomy .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Razem	29	37	66	2	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31	38	69

4. Przyrost naturalny.

Żywo urodzeni			Zgony (bez obcych)			Przyrost naturalny w końcu miesiąca		
mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	ogółem
61	61	122	31	38	69	30	23	53

II. Zdrowie publiczne.

1. Ruch chorych w Szpitalu Miejskim.

Stan chorych 30. 4. 1931 r.			Przybyło chorych			Zwolniono						Ogółem			Zmarło			Stan chorych 31. 5. 1931 r.		
mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
55	76	131	57	48	105	18	33	51	6	4	10	49	52	101	4	3	7	59	69	128
									(25)*	(15)*	(40)*									

(*) Liczby w nawiasach wykazują zwolnionych do leczenia ambulatoryjnego.

2. Zgony według przyczyn, wieku, płci i miejsca zamieszkania zmarłych.

[illegible]

Rynek pracy.

Klasy zawodu	P o d a ż i p o p y t												Bezrobotni		
	Liczba mieszkańców poszukujących pracy			Liczba zgłoszonych wolnych miejsc			Wysłano kandydatów na wakujące miejsca			Umieszczono i zdjęto z ewidencji			Liczba zarejestrowanych bezrobotnych		
	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem	mężcz.	kobiet	razem
Górnictwo	815	16	831	36	—	36	44	—	44	53	1	54	762	15	777
Hutnictwo	658	29	687	39	—	39	45	—	45	55	5	60	603	24	627
Przemysł metalowy .	759	—	759	48	—	48	61	—	61	74	—	74	685	—	685
„ budowlany .	429	—	429	123	—	123	132	—	132	134	—	134	295	—	295
„ drzewny .	120	—	120	22	—	22	26	—	26	23	—	23	97	—	97
„ chemiczny .	3	3	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	6
Robotnicy niewykwalif.	1577	485	2062	154	35	189	171	41	212	203	45	248	1374	440	1814
Służba domowa . .	105	140	245	14	14	28	16	18	34	22	22	44	83	118	201
Robotnicy rolni . . .	3	—	3	1	—	1	1	—	1	1	—	1	2	—	2
Biuraliści	108	96	204	3	3	6	3	3	6	5	5	10	103	91	194
Technicy	42	3	45	—	—	—	—	—	—	2	1	3	40	2	42
Inni	72	11	83	—	—	—	—	—	—	1	—	1	71	11	82
Praktykanci	25	—	25	4	—	4	4	—	4	5	—	5	20	—	20
Inni młodociani . . .	181	32	213	29	9	38	36	14	50	38	9	47	143	23	166
Inne zawody	303	79	382	25	—	25	25	—	25	39	2	41	264	77	341
Razem	5 200	894	6094	498	61	559	564	76	640	655	90	745	4545	804	5349

P o ż a r y .

Rodzaj pożaru	Podług dzielnic		Podług przyczyn						Ogólna ilość pożarów
	I. (połudn. część miasta)	II. (północna część miasta)	Rozmysłne podpalenie	Eksplozja	Wadliwa konstrukcja	Nie-ostrożność	Inne przyczyny	Nieznana przyczyna	
Dachowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pokojowy lub piwniczny	3	—	—	—	—	3	—	—	3
Sufitowy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kominowy	1	—	—	—	—	—	1	—	1
Inny	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Fałszywe alarmy	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Razem:	5	—	—	—	—	3	1	1	5

Frekwencja w Miejskim Zakładzie dla bezdomnych.

Pozostało z miesiąca kwietnia 1931 r.			Przybyło			Opuściło Zakład			Stan w dniu 31. maja 1931 r.			Z tego	
mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	mężczyzn	kobiet	razem	miejsco- wych	pozamiej- scowych
24	1	25	—	—	—	4	—	4	20	1	21	21	—

Ruch budowlany

	Nowe budowle					Przebudowy					Nadbudowy				
	mieszkalne	przemysł. i handlowe	użyteczności publicznej	inne	razem	mieszkalne	przemysł. i handlowe	użyteczności publicznej	inne	razem	mieszkalne	przemysł. i handlowe	użyteczności publicznej	inne	razem
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Rozpoczęto budować	3	2	—	—	5	2	1	—	—	—	3	—	—	—	—
Znajdowało się w budowie	7	6	1	—	14	7	4	—	—	11	13	3	—	—	16
Zakończono budowę	budynki —	izb mieszkalnych —	—	—	ogółem budynków w tem izb mieszkalnych —	budynki —	izb mieszkalnych —	—	—	ogółem budynków w tem izb mieszkalnych —	budynki —	izb mieszkalnych —	—	—	ogółem budynków w tem izb mieszkalnych —

Rzeźnia Miejska w Królewskiej Hucie Ubój zwierząt.

Bydło rогate					Trzoda chlewna	Owce	Kozy	Konie
Woły	Buhaje	Krowy	Jałowizna (jałówki i byczki)	Cieleta				
93	187	719	119	1939	9519	—	4	12

Wykaz zgłoszeń procederu za miesiąc kwiecień 1931 r.

L. b.	Nazwisko i imię właściciela wzgl. nazwa firmy	Miejsce zamieszkania, ulica i nr. domu	Rodzaj procederu	Dzień rozpoczęcia procederu
1	2	3	4	5
1	Krawczyk Wiktorja	Pudlarska 5	handel drobiem i nabiałem na targach	2.3.31.
2	Balard Katarzyna	Górnicza 14	wyrób i sprzedaż lodów owocowych	2.5.31.
3	Copik Jan	Wolności 39	handel ziemiopłodami	1.3.31.
4	Goldberger Efraim	3-go maja 83	palarnia kawy zbożowej	21.5.31.
5	Bula Elfryda	Kościelna 21	handel owocami i jarzyną na targach	6.5.31.
6	Süsmann Franciszka	Ligota Górnicza 45	krawiectwo damskie	1.5.31.
7	Banik Wiktor	Gałęzki 6	malarstwo	5.4.31.
8	Katryniok Marja	Wolności 31	handel owocami, jarzyną i ziemniakami	5.5.31.
9	Swikszcz Witold	Gimnazjalna 31	biuro handlowo-komisowe, Chrobrego 9	5.5.31.
10	Laskowska Agnieszka	Chrobrego 2 a	handel owocami leśnymi, drobiem i jarzyną na targach	6.5.31.

L. b.	Nazwisko i imię właściciela wzgl. nazwa firmy	Miejsce zamieszkania ulica i nr. domu	Rodzaj procederu	Dzień roz- poczęcia proceduru
1	2	3	4	5
11	Liwowski Augustyn	Katowicka 45	kołodziejstwo, Krzywa 34	1.5.31.
12	Rupik Henryk	Barbary 8	handel lodami owocowymi	7.5.31.
13	Niejodek Konstanty	Kościelna 7	handel pończochami i cukierkami	8.5.31.
14	Waluga Jerzy	Piastowska 5	malarstwo	8.5.31.
15	Krzewica Augustyn	św. Piotra 10	handel mięsem	8.5.31.
16	Szampera Magdalena	Urbanowicza 12	sklep towarów kolonialnych	8.5.31.
17	Woszek Franciszka	Mickiewicza 56	handel owocami i jarzyną na targach	9.5.31.
18	Dr. Otto Hubert	Katowicka 25	sprzedaż różnego rodzaju past ochron- nych przeciwko rdzy	11.5.31.
19	Grabowska Konstancja	Szpitalna 24	hurtowny handel owocami, jarzyną i ziemiołłodami	11.5.31.
20	Pająkowa Elfryda	Kalidego 1	skład towarów spożywczych, ul. Sty- czyńskiego 15	11.5.31.
21	Jakubowski Władysław i Lip Janina	Gałęczki 50	zakład fryzjerski	11.5.31.
22	Wróbel Jerzy	Bytomska 53	sprzedaż artykułów żywnościowych	12.5.31.
23	Goniwiecha Anna	Cmentarna 13	handel owocami, jarzyną, ziemniakami i serem na targach	13.5.31.
24	Kwiatkowski Rudolf	Katowice, Opolska 8	przedsiębiorstwo budowlane, Wolności 15	13.5.31.
25	Porabka Agnieszka	Wandy 47	handel cukierkami na targach	13.5.31.
26	Mertha Paulina	Chrobrego 2	handel lodami owocowymi	13.5.31.
27	Braun Nacha	Mieleckiego 5	krawiectwo	13.5.31.
28	Ziamba Józef	Pudlarska 30	handel owocami i ziemiołłodami na targach	15.5.31.
29	Kwiatkowski Stanisław	Styczyńskiego 55	wyrób nagrobków i pomników	16.5.31.
30	Szubert Jadwiga	Wandy 40	handel owocami i jarzyną na targach	18.5.31.
31	Króliczek Piotr	Łagiewniki, Sien- kiewicza 23	sklep spożywczy, ul. Wolności 4	18.5.31.
32	Sztark Izrael	Karola Miarki 15	skład kolonialny	19.5.31.
33	Respondek Paulina	Podgórna 7	handel owocami i jarzyną na targach	19.5.31.
34	Rodzeństwo Nowak, miesz- kanie Gałęczki 4	Chrobrego 9	sklep artykułów spożywczych	19.5.31.
35	Szymański Telesfor	Ogrodowa	hurtownia piwa i wina	19.5.31.
36	Myśliwczyk Klara	3-go maja 5	zakup starego żelaza	21.5.31.
37	Szołtysek Rozalja	Pudlarska 35	handel owocami na targach	1.5.31.
38	Grüner Małgorzata	Gimnazjalna 33	handel jarzyną na targach	21.5.31.
39	Reizer Artur	Wolności 68	drogerja	21.5.31.
40	König Franciszek	Górnica 14	handel cukierkami na targach	23.5.31.
41	Waloszczyk Seweryn	Katowicka	handel lodami owocowymi	22.5.31.
42	Tomaszek Artur	Jagiellońska 4	blacharstwo	22.5.31.
43	Grünger Abracham	Ks. Ficka 11	warsztat krawiecki	22.5.31.
44	Grzesista Józef	Lig. Górnicza 30	zakład malarski	22.5.31.
45	Biernot Teodor	3-go maja 86	handel ziemiołłodami	26.5.31.
46	Jendrysch Emilja	3-go maja 19	handel owocami leśnymi na targach	26.5.31.
47	Wawrzynek Feliks	Różdzień, ul. Pia- stowska 6	handel mlekiem i nabiałem	26.5.31.
48	Kulasowa Marja	Rynek 22	zakład fryzjerski	27.5.31.
49	Pocha Anna	Krzyżowa 9	handel cytrynami	27.5.31.
50	Sygulkowa Augustyna	Krzyżowa 18	handel lodami owocowymi	28.5.31.
51	Pietrucha Emil	Wandy 44	handel skórą i towarami krótkimi na targach	28.5.31.
52	Hyrdel Anna	Bogdaina	handel cukierkami i korzeniami na targach	28.5.31.
53	Luks Małgorzata	Forjańska 3	handel cukierkami	29.5.31.
54	Sigmund Anna	Ks. Skargi 6c	handel owocami i jarzyną na targach	29.5.31.
55	Józefiak Walenty	Mickiewicza 44	handel mięsem na targach	29.5.31.
56	Czasz Antonina	Wolności 24	sprzedaż lodów owocowych	29.5.31.
57	Baar Anna	Sobieskiego 18	handel owocami leśnymi i jarzyną na targach	30.5.31.

Ogólno-Miejscowa Kasa Chorych

na miasto Królewską Hutę
w Królewskiej Hucie.

Ogłoszenie.

Na odbyć się mające we wtorek, dnia 23-go czerwca 1931 r., o godzinie 7-mej wieczorem, w lokalu „Domu Ludowego“ przy ulicy 3-go Maja 6.

zwyczajne posiedzenie Wydziału

zaprasza się niniejszem uprzejmie Szan. Zastępców pracodawców i pracobiorców.

Porządek dzienny:

1. Sprawozdanie roczne i kasowe za rok rachunkowy 1930-ty.
2. Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej,
3. Zatwierdzenie rachunku rocznego i udzielenie absolutorjum Zarządowi i rendantowi Kasy.
4. Wnioski, o ile takowe wpłyną do 20-go czerwca br.
5. Komunikaty i wolne głosy.

Królewska Huta, dnia 3-go czerwca 1931 r.

Z a r z ą d
Ogólno-Miejscowej Kasy Chorych
na miasto Królewską Hutę.

(—) P. Sonsalla.
przewodniczący.

Dnia 7-go lipca 1931 roku odbędzie się od godz. 9-tej rano w Lombardzie Miejskim przy ul. Bytomskiej 19

licytacja

niewykupionych zastawów do nr. 19231, zastawionych w czasie od 3. listopada 1930 r. do 29. listopada 1930 r., oraz niewykupionych zastawów wartościowych do nr. 697 a, zastawionych w czasie od 3. lutego 1931 r. do 27. lutego 1931 r. Wykup powyższych zastawów nastąpić musi najpóźniej do dnia 3. lipca 1931 r. Od dnia 4. lipca 1931 r. doliczane będą kosza licytacyjne. Przed licytacją Lombard zamknięty jest dla publiczności dnia 6. lipca 1931 r.

Osiągnięte przy licytacji, odbytej w dniach 6. i 8. czerwca 1931 r. nadwyżki za sprzedane zastawy od Nr. 16504 do Nr. 17930 odebrać można za oddaniem kwitu zastawnego w przeciągu 1 roku w kasie Lombardu Miejskiego.

